Osteo-Comfort

Gebrauchsanweisung
User manual

www.teufel-international.com



Inhalt

Beschreibung

Die Osteo-Comfort ist eine hochfunktionelle Rückenorthese, bestehend aus Wirbelsäulen-Reklinator und zirkulärer Lumbal-Orthese. Sie richtet den Körper dynamisch auf und unterstützt dadurch die Aktivierung der Muskulatur.

Indikation

- Stabile Wirbelkörperbrüche
- Deckplatten-Kompressionsbruch (stabile Fraktur)
- Lumbale Instabilität
- Impressionsfraktur
- Tumor in Wirbelsäule

Kontraindikation

- Fehlende Patienten-Compliance

Funktion

- Aufrichtung des Schultergürtels
- Stabilisierung der Wirbelsäule
- Unterstützung der Rücken- und Bauchmuskulatur
- Kombination von Wirbelsäulen-Reklinator und zirkulärer Lumbal-Orthese
- Anziehen ohne Verdrehen des Oberkörpers
- Zuziehen mit nur geringem Kraftaufwand dank 6-facher Umlenkung

Abrechnungsposition

DE: HMV-Nr.: 23.15.04.2004
AT: Tarif-Nr.: 31013 026

Einsatzbereich

- TH8 - L5*

*Es können grundsätzlich nur stabile Wirbelkörperbrüche mit diesem Produkt versorgt werden. Der angegebene Einsatzbereich ist die Einsatzempfehlung, die sich aus der biomechanischen Wirkungsweise des Hilfsmittels als max. Versorgungsbereich ergibt. In jedem Fall muss die abschließenden Beurteilung der Eignung für den individuellen Patientenfall durch Hinzuziehung einer ärztlichen Begutachtung erfolgen.

REF/Größen

Osteo-Comfort-Orthese, lang			
REF	Größe	Umfangsmaß	Körpergröße
22.610.020.00	XS	55 - 70 cm	über 165 cm
22.610.021.00	S	65 - 80 cm	über 165 cm
22.610.022.00	M	75 - 90 cm	über 165 cm
22.610.023.00	L	85 - 100 cm	über 165 cm
22.610.024.00	XL	95 - 110 cm	über 165 cm
22.610.025.00	2XL	105 - 120 cm	über 165 cm
22.610.026.00	3XL	115 - 130 cm	über 165 cm

Osteo-Comfort-Orthese, kurz			
REF	Größe	Umfangsmaß	Körpergröße
22.610.010.00	XS	55 - 70 cm	unter 165 cm
22.610.011.00	S	65 - 80 cm	unter 165 cm
22.610.012.00	M	75 - 90 cm	unter 165 cm
22.610.013.00	L	85 - 100 cm	unter 165 cm
22.610.014.00	XL	95 - 110 cm	unter 165 cm
22.610.015.00	2XL	105 -120 cm	unter 165 cm
22.610.016.00	3XL	115 - 130 cm	unter 165 cm

Sicherheit

- Vor der Benutzung sind eine individuelle Anpassung der Orthese und eine Einweisung in den Gebrauch durch einen erfahrenen Orthopädietechniker entsprechend der ärztlichen Anweisung erforderlich.
- Falsche Auswahl, Anpassung, Anwendung und/oder mangelhafte Kontrolle der Passform des Produktes können zu gesundheitlichen Schäden führen.
- Die Orthese nie auf verletzter Haut tragen.
- Die Orthese vor jedem Anlegen auf Beschädigungen überprüfen (z.B. lockere Verbindungen, Verschlüsse, Gurte, etc.).
- Bei vermuteten Leistungsstörungen (z.B. dem Gefühl einer nachlassenden oder unzureichenden Wirkung) muss unverzüglich der Arzt oder Orthopädietechniker aufgesucht werden.
- Die Orthese muss regelmäßig von einem Arzt oder Orthopädietechniker auf ihre Funktion, korrekten Sitz und eventuelle Beschädigungen überprüft werden. Die Abstände der Kontrollen sind für jeden Patienten individuell festzulegen.
- Sollte das Produkt einer unverhältnismäßig starken Belastung ausgesetzt gewesen sein, muss es vor der weiteren Verwendung von einem Orthopädietechniker auf mögliche Schäden überprüft werden.
- Unzuträglicher Druck durch die Orthese kann zu Hautschädigungen und Durchblutungsstörungen führen und muss daher vermieden werden.

Anwendung/Anpassung

1. Lieferumfang:

- Gurte (inkl. Schulterpolster)
- Rückenpolster
- Reklinator
- Lumbalorthesen-Basiskomponente
- Positionierungs-Klett



1

2. Montage der Schultergurte

Reißverschluss des Polsters öffnen. Reklinator etwas aus der Tasche ziehen. Gurtenden aus Reklinator (Richtung Bohrung) heraus schieben. Getrennte Gurte aus Tasche ziehen. (a) Getrennten Reklinator aus Tasche ganz herausziehen. (b)



2a



2b

3. Montage des Reklinators an der Lumbalorthesen-Basiskomponente

Reklinator und zirkuläre Orthese an Schnellwechselverschlüssen verbinden (festklicken). Zum Lösen mit einem Schraubendreher wieder aufklicken.



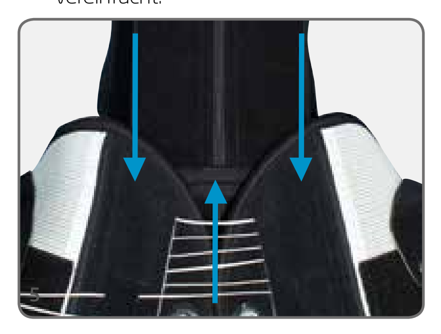
3

4. Die Aufrichtung des Oberkörpers lässt sich durch das Versetzen des Gurtes an der Lumbalorthese variieren. Schwache Aufrichtung = vorderes Knopfloch / starke Aufrichtung = hinteres Knopfloch



4

5. Um ihrem Anwender die Handhabung der Orthese zu erleichtern, setzen Sie den beiliegenden Positionierungs-Klett mittig auf ca. 5 cm oberhalb des unteren Reißverschlussendes auf den Reklinator auf. Kletten Sie dann die beiden Enden jeweils von innen auf die linke und rechte Seite der Basiskomponente. Beim Anziehen der Orthese wird die Basiskomponente nun in Position gehalten und das Anziehen vereinfacht.



6. Klettverschluss des Leibteiles öffnen. Die Arme durch die Schultergurte führen, so dass die Orthese wie ein Rucksack auf dem Rücken liegt.



Die Länge der Schultergurte kann in zwei Richtungen eingestellt werden. Stellen Sie die Länge zunächst an der nach oben verlaufenden Gurtung ein. Falls notwendig, kürzen Sie das Gurtband und kletten Sie es in Richtung des Schulterpolsters fest.

7. Beide Enden des Leibteiles nach unten/vorne ziehen. Klettverschluss des Leibteiles vor dem Bauch verschließen.



8. Seilzug am Griff nach vorne ziehen bis eine Kompression spürbar wird. Griff auf Leibteil kletten.



9. Gurtenden nach unten / hinten ziehen bis eine aufrichtende Wirkung spürbar wird.



10. Die Gurtenden des nach unten gezogenen Gurtes nach oben auf dem Gurtverlauf festkletten.



Komfort/Hygiene

Die Orthese ist durch die notwendige individuelle Anpassung (produktabhängige Formung und/oder spanabhebende Bearbeitung) nicht zur Wiederverwendung bei weiteren Personen geeignet!

Lagerung/Entsorgung

Das Produkt enthält keine umweltgefährdenden Stoffe. Es kann über den Hausmüll entsorgt werden.

Material

Textile Anteile (Latex-frei):
- 50% Polyester
- 48% Polyurethan
- 2% Lycra

Reklinator:
Federstahl

Produktpflege/ Reinigung/ Wartung

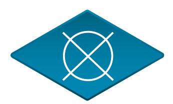


Pflegeanleitung für textile Bestandteile:
- 30° C Handwäsche
- Nicht bügeln
- Nicht im Trockner trocknen
- Bleichen nicht erlaubt
- Keine chemische Reinigung









Content

Product description

Osteo-Comfort is a highly functional back orthosis, which consists of a spine reclinator and a circular lumbar orthosis. It dynamically straightens the body and thus promotes muscle activation.

Indication

- Stable vertebrate fractures
- Spinal compression fracture (stable fracture)
- Lumbar instability
- Impression fracture
- Spinal tumor

Contraindication

- Non-compliant patients

Function

- Straightening of the shoulder girdle
- Stabilisation of the spine
- Support of the dorsal and abdominal muscles
- Combines a spine reclinator with a circular lumbar orthosis
- It is possible to don the orthosis without twisting the upper body
- Closing requires only little strength thanks to the six-fold pulley system

Reimbursement Code

DE: HMV-Nr.: 23.15.04.2004
AT: Tarif-Nr.: 31013 026

Application Area

- TH8 - L5*

*In general, the orthosis should only be worn by patients with stable vertebral fractures. The application area given above is an application recommendation arising from the biomechanical function of the orthosis. An individual evaluation by a doctor will always be necessary to determine whether the orthosis is suited for the patient in question.

REF/Sizes

Osteo-Comfort Orthosis, long			
REF	Size	Girth	Body Height
22.610.020.00	XS	55 - 70 cm	over 165 cm
22.610.021.00	S	65 - 80 cm	over 165 cm
22.610.022.00	M	75 - 90 cm	over 165 cm
22.610.023.00	L	85 - 100 cm	over 165 cm
22.610.024.00	XL	95 - 110 cm	over 165 cm
22.610.025.00	2XL	105 - 120 cm	over 165 cm
22.610.026.00	3XL	115 - 130 cm	over 165 cm

Osteo-Comfort Orthosis, short			
REF	Size	Girth	Body Height
22.610.010.00	XS	55 - 70 cm	under 165 cm
22.610.011.00	S	65 - 80 cm	under 165 cm
22.610.012.00	M	75 - 90 cm	under 165 cm
22.610.013.00	L	85 - 100 cm	under 165 cm
22.610.014.00	XL	95 - 110 cm	under 165 cm
22.610.015.00	2XL	105 -120 cm	under 165 cm
22.610.016.00	3XL	115 - 130 cm	under 165 cm

Safety

- Before this device is used, it is essential that the orthosis is individually adapted by an experienced orthopedic technician and the patient is trained in the orthosis' use according to the doctor's instructions.
- Incorrect selection, adaptation, and/or failure to monitor the correct fit of this product may cause health damage.
- Never wear the orthosis on broken skin.
- Check orthosis for damage (such as loose connections, fasteners, belts, etc.) each time it is put on.
- Should any performance malfunctions (like an apparent reduction or lack of effect) be suspected, immediately call on your doctor or orthopedic technician.
- The orthosis must be checked for proper function, correct fit and possible damages by a doctor or orthopedic technician at regular intervals. The timing of these intervals has to be defined for each patient individually.
- Should the product have been subject to disproportionally strong forces, it must be checked for possible damages by an orthopedic technician before further use.
- Harmful pressure caused by the orthosis may cause skin injuries or disrupt the blood flow and must be avoided.

Application

1. Scope of Delivery:

- Straps (including shoulder pad)
- Back pad
- Reclinator
- Basic component for lumbar orthosis
- Enclosed hook and loop strap



1

2. Attaching the Shoulder Straps

Open the zipper on the pad. Pull the recliner slightly out of the pocket. Slide the strap ends out of the reclinator (towards the drillhole). Pull the separated straps out of the pocket. (a) Completely remove the seperated reclinator.



2a



2b

3. Attaching the Reclinator to the Basic Component of the Lumbar Orthosis

Connect the reclinator with the circular orthosis using the quick-change fasteners (components can be snapped together). To seperate them, undo the fasteners with a screwdriver.



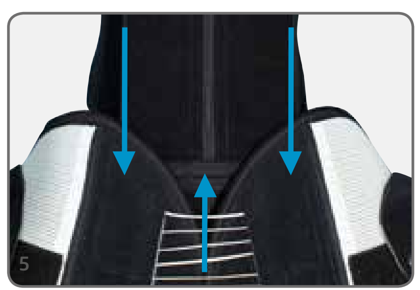
3

4. The degree to which the upper body is straightened can be adjusted by repositioning the strap of the lumbar orthosis. Slight straightening effect = front buttonhole / strong straighte-ning effect = back buttonhole



4

5. To make the orthosis easier to use for your patient, place the enclosed piece of hook and loop fastener onto the center of the reclinator, about 5 cm above the bottom end of the zipper. Then attach the two ends to the inside of the left and the right side of the basic lumbar component. The basic component will now be held in place when the orthosis is donned, and putting the orthosis on will be a lot easier.



6. Open the Velcro fastening of the circular orthosis. Put your arms through the shoulder straps, so the orthosis sits on your back like a backpack.



The length of the shoulder straps can be adjusted in two directions. Adjust the length of the strap which is going upwards first. If it is necessary to shorten the strap, lead the strap end towards the shoulder pad, and attach it on the strap, using the hook and loop fastener.

7. Pull both ends of the circular orthosis downward/forward. Now close the Velcro fastening of the circular orthosis in front of the belly.



8. Using the handle, draw the pulley forwards, until you can feel the compression. Attach the handle to the circular orthosis with the velcro patch.



9. Pull the strap ends down/towards the back until you can feel a straightening effect.



Lead the ends of the strap which has been pulled downwards back up, and attach them to the strap using the hook and loop fastener.



Comfort/Hygiene

Due to the required individual adaptation (product-dependent forming and/or machining) of the orthosis it is not suitable for reuse by other persons!

Storage/Disposal

Product does not contain any environmentally hazardous substances. It can be disposed of with household refuse.

Material

Textile components (latex free):

- 50% Polyester
- 48% Polyurethane
- 2% Lycra

Reclinator:
Spring steel

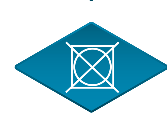
Product Care/ Cleaning/ Maintenance

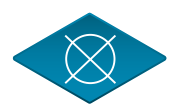


Care instructions for textile components:

- Hand wash at 30°C
- Do not iron
- Do not tumble dry
- Do not bleach
- Do not dry clean





Notizen / Notes

Notizen / Notes



Wilhelm Julius Teufel GmbH
Robert-Bosch-Straße 15
73117 Wangen
Deutschland
Telefon: +49 (0) 7161 15684-0
Telefax: +49 (0) 7161 15684-222
www.teufel-international.com





90.395.056.01 Rev. 2015/05